



**ZAVOD za KULTURO
in IZOBRAŽEVANJE TRŽIČ**

PAVILJON NOB TRŽIČ



Klementina Golija

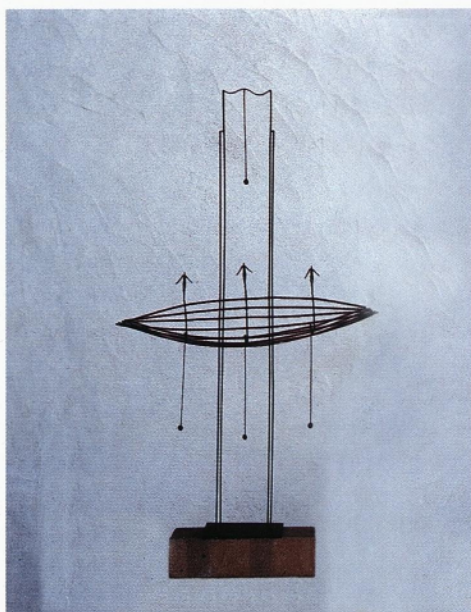
ŽENSKE V UMETNOSTI
4. - 26. JUNIJ 1999

predstavila tudi na skupinskih v okviru t.i. anahronistov, ki so se promovirali v Zagrebu sredi 80-ih let. Njen opus je lirično naglašen. Krajine ne prezrcali na dvodimenzionalno površino, temveč zanjo išče likovni ekvivalent. Barvne meglice, ki ustvarjajo impresijo konkretnega, so sicer abstrahiran, pa vendar prepričljiv in doživet motiv.

Renate Polzer, članica avstrijskega in nemškega združenja umetnikov, se ukvarja z grafiko in slikarstvom. Intenzivne barve se podrejajo redu ustvarjenem z risbo, ki slikovno površino porazdeli na posamezne dele. Končna stvaritev pa se zlije v celostni barvno-črtni občutek. Slikovno polje osmišlja figura, kot umetnostnozgodovinski spomin, podan na modernistični način in dopolnjen z (osebno) slikarkino prisotnostjo, ki se razkriva kot pogled na življenje in svet.

“Življenjska moč žensk drži svet skupaj,” je že v srednjem veku razmišljajl učenjak Alanus von Lille. Danes pa, tudi na osnovi projekta Ženske v umetnosti, lahko trdimo, da likovne ustvarjalke nadaljujejo svoje poslanstvo - kot povezovalke izpovedi v eno samo dolgo, pestro likovno zgodbo.

Anamarija Stibilj
umetnostna zgodovinarica in likovna kritičarka



Evelyn Hellenschmidt

Vljudno Vas vabimo,
da si s prijatelji in
znanci ogledate
razstavo

ŽENSKÉ V UMETNOSTI.

Odpri jo bomo v petek,
4. junija 1999 ob 18. uri
v razstavišču paviljona NOB
v Tržiču.

Po krajšem kulturnem programu
bomo predstavili likovne umetnice,
katerih dela bodo na ogled.

Razstava bo odprta do 26. junija vsak dan med 17. in 19. uro,
ob sobotah in nedeljah od 9. do 12. ure in od 17. do 19. ure.

Tržiška galerija se akademski slikarki Klementini Golija prisrčno
zahvaljuje za trud in posredovanje te mednarodne razstave.

Ženske v umetnosti - donne in arte

Umetnost ne pozna meja. Je različna, a če se vanjo poglobiš, se ti razodeva v polnosti. Spregovori v jeziku, ki ga razumeš, ne glede na to, od kod prihaja, kdo so njeni avtorji.

Morda pa bi jo lahko kljub vsemu razdelili na dva svetova, na ženski in moški. Mar ni ženska polobla prostor, kjer prebiva ženski duh, drugačen od moškega? Svetova sta si podobna, in vendar se v svoji podobnosti razlikujeta. Zapovedi, vgrajene v njune temelje, so različne. So vir različnih gledanj in doživljanj, torej tudi različnih interpretacij. Ženske so drugačne, tudi tiste, ki so ustvarjalke umetnosti. Nežnejše in subtilnejše so. Spregovorijo "po žensko", vsaka sicer na svoj način.

Kaj bi bil svet brez njih? Kaj umetnost brez ženskih dejanj? Kaj novodobna likovna umetnost brez Nicolette DE BELLIS (Italija), Transite DEL CERRO JIMENEZ (Španija), Monique GIRARD (Francija), Klementine GOLIJJA (Slovenija), Ines GONZALES (Argentina), Evelyn HELLENSCHMIDT (Nemčija), Sumiko KYOHARA (Japonska), Anine LASTE BUDOR (Hrvaška) in Renate POLZER (Avstrija), predstavnic nežnejšega spola, ki vsaka v svojem okolju predstavlja moč, prezentirajočo se preko heterogenih, svojstvenih, prepričljivih in z bogato izpovednostjo prežetih likovnih zapisov.

Nicoletta De Bellis je aktivno stopila na likovno sceno šele v zadnjem času ter sodelovala na skupinskih razstavah v različnih italijanskih mestih. Njena dela odsevajo mladostno sproščenost. Slike so kot nekakšni odprti organizmi, ki na barvno podlago sprejemajo igrive črtne posege. To so znaki in zapisi, ki abstraktno slikovno površino dokončno osmišljajo oz. definirajo. So nekakšen ekspresivni rokopis, preko katerega se odpira pogled v slikarkin zasebni svet.

Transito del Cerro Jimenez je Španka, ki se je študijsko izpopolnjevala na različnih likovnih področjih. Sodelovala je na številnih mednarodnih razstavah in bila za svoje ustvarjanje nagrajena. Heterogenost likovnih usmeritev je prisotna tudi v njenem slikarstvu. Avtorici barva ni osnovno izrazno sredstvo. Dopolnjuje jo z uporabo različnih papirjev in kartonov v tehniki kolaža. Stvaritev na tak način pridobiva reliefnost in avtorici omogoča, da v premišljeno kompozicijsko zasnovo vnaša dodatno razgibanost. V sicer modernističnem slikovnem prostoru je čutiti svet konkretnega.

Likovno ustvarjanje Monique Girard se razpenja med slikarstvom in kiparstvom, zelo rada pa posega tudi na področje izdelovanja nakita. V kiparstvu jo spremlja figura, poenostavljena v volumensko formo. Čeprav Girardova opusti skoraj vse

realistične nadrobnosti, ostaja upodobitev spoznavna. Stilizacija figure poteka na račun psihološkega poglobljanja, ki stvaritev oplemeniti s svojstveno izraznostjo.

Akadska slikarka Klementina Golija je svojo študijsko pot začela na Accademii di Belle arti di Brera v Milanu in jo s podiplomskim študijem grafike in slikarstva nadaljevala na ljubljanski likovni akademiji. Združujoč takšne temelje in lastno izvirnost je izoblikovala svojstven in prepričljiv izpovedni slog. V njeni ikonografiji se zrcalijo slikarkine intimne globine, različna psihična in čustvena stanja, pa tudi nam vsem vidni svet. Iz modernističnega, abstraktno oblikovanega zapisa se izvijajo svojstvene podobe, aludirajoče na pokrajino, figuro ali tihožitje. Posebna slikarkina moč se kaže v sami izvedbi za katero posega po kolažni tehniki. Z njo dosega specifične teksturne učinke, prefinjene barvne tonalitete in nove izpovedne vsebine. Igro med strukturiranimi in gladkimi ploskvami uglašuje barvna harmonija znotraj katere za dinamiko pogosto poskrbijo toplo-hladni kontrasti. V optimistični barvni paleti ne manjka bela s spektrom svojih naštetih odtenkov. Potem je tu še svetloba, za katero se včasih zdi, kot bi se personificirala v lik in se vkomponirala na slikovno polje. Na slikovni površini igra vse pomembnejšo vlogo risarska komponenta. Črne konture beležijo drobce stvarnosti in jih sestavljajo v novo pomensko podobo. Med številnimi oblikami, ki jih ustvarja črtno beleženje, se pogosto pojavlja trikotnik. Simbolnost, ki je v slikarstvu Klementine Golija vseskozi prisotna, doživi s stilizirano vizualnostjo - s tem preprostim znakom - pravi razcvet. Spregovori ženskost...

Ines Gonzales pripada dvema celinama: rojena v Argentini, kjer se je tudi izšolala, nadaljuje svojo umetniško pot v Madridu. Področji svojih korenin in bivanja se povezujeta v skupen slikarkin razstveni prostor. Na barvni harmoniji scene odigra svojo vlogo črta. Čeprav stilizirano zreducirana ohranja predmetom in figuram prepoznavnost. To so temelji, izraženi v detajlih, ki pomenijo slikarkin stik z realnim, vpetim v simbolnost.

Izražanje Evelyn Hellenschmidt je nekaj posebnega. Svojih prefinjenih plastik ne oblikuje z maso. Konstruirane so tako, kot bi avtorica beležila s črto. Tanka žica se spaja v prepoznavno, simbolno obogateno celoto, ki odraža veliko mero prefinjenosti. Ta pa ni omejena zgolj na tehnično izvedbo...

Japonska slikarka Sumiko Kyohara si za predmet izpovedovanja izbere krajino, udejani pa jo z akvarelnimi barvami - v tehniki, ki jo mojstrsko obvlada. Slikarka krajini skoraj izbriše podobo. Ostane le lahkoten likovni privid, poln lazurnih rahlih barvnih nanosov. V minimalističnih okvirih podana izpoved ne zamegli slikarkinih doživetij in likovnih izkušenj.

Anina Lasta Budor prihaja iz Hrvaške in je svoje likovno znanje kot Herderjeva štipendistka dopolnjevala na Dunaju. Imela je številne samostojne razstave in se

Seznam galerij in asociacij, kjer bo razstava na ogled:

Tržič - Paviljon NOB - Slovenija
Madrid - Galleria "Raquel Ponce" - Španija
Gradec - Galleria "Merkur" - Avstrija
Zagreb - Muzejsko galerijski centar - Hrvatska
Upplands Vasby - Art Hall - Švedska
Pordenone - Sala Comunale - Italija



Renate Polzer

Na razstavi "Ženske v umetnosti" se predstavljajo:

Nicolette de Bellis - Italija
Transite del Cerro Jimenez - Španija
Monique Girard - Francija
Klementina Golija - Slovenija
Ines Gonzales - Argentina
Evelyn Hellenschmidt - Nemčija
Sumiko Kyohara - Japonska
Anine Laste Budor - Hrvatska
Renate Polzer - Avstrija